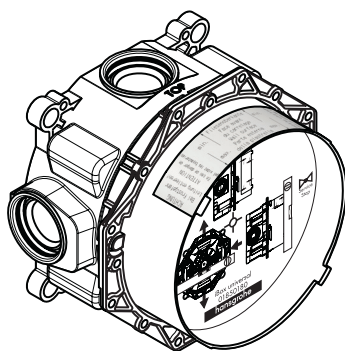


AXOR



EN Installation / User Instructions / Warranty
FR Instructions de montage / Mode d'emploi / Garantie
ES Instrucciones de montaje / Manejo / Garantía

AXOR Uno™
16182181

INSTALLATION

ENGLISH

SAFETY NOTES

- ⚠ WARNING: To avoid the risk of product failure, property damage, and personal injury, do the following:
- ⚠ This product should be installed by a licensed professional plumber.
- ⚠ This product is for use with drinking water only.
- ⚠ A code-approved electrical box (not included) with 110 V electrical service must be installed for the transformer in a safe, dry, accessible location. It must be installed by a licensed electrician in compliance with all applicable local codes.
- ⚠ The electrical supply must be equipped with an approved circuit breaker.
- ⚠ Failure to follow these instructions may result in product failure and property damage, and may void the warranty.

INSTALLATION CONSIDERATIONS

- / Please read over these instructions thoroughly before beginning installation. Make sure that you have all tools and supplies needed to complete the installation.
- / This product is intended only for public spaces.
- / The rough must be installed so that the outside surface of the finished wall falls between the "min" and "max" lines on the plaster shields.
- / To insure correct operation of the faucet, the hot supply must be installed on the left, and the cold supply must be installed on the right.
- / Only one outlet on the iBox is used. The second outlet must be sealed with a 3/4" plug.
- / The rough and the transformer must all remain accessible for future servicing
- / The supply hose for the spout (included with trim kit #38010XX1) is for use with a 3/8" stop (not included).
- / Keep this booklet and the receipt (or other proof of date and place of purchase) for this product in a safe place. The receipt is required should it be necessary to request warranty parts.

ELECTRICAL SERVICE

- ⚠ Trim kit #38010XX1 includes a transformer to provide power for the faucet
- / This unit includes approximately 23 feet of flexible plastic conduit for the wire connecting the transformer to the iBox.
- ⚠ The conduit provided may not be code approved in all municipalities. If it is not, the homeowner or the installer must provide approved conduit. Hansgrohe is not responsible for the cost of the conduit.
- / The provided conduit must be secured at least every 20". The bend radius must be greater than 4".

TECHNICAL INFORMATION

Water pressure	
Recommended	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
Maximum	145 PSI (1 MPa)
Hot water temp.	
Recommended	120°-140° F (48° - 60° C)*
Maximum	158° F (70° C)*

- * Please know and follow all applicable local plumbing codes when setting the temperature on the water heater.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter les risques de défaillance du produit, de dommages matériels et de blessures corporelles, veuillez procéder de la manière suivante :
- ⚠ Ce produit devrait être installé par un plombier professionnel certifié.
- ⚠ Ce produit doit être utilisé avec de l'eau potable seulement.
- ⚠ Le transformateur nécessite l'installation d'un boîtier électrique (ne pas inclus) satisfaisant au code électrique en vigueur avec branchement 110 V dans un endroit sécuritaire, sec et accessible. L'installation doit être effectuée par un électricien certifié, en conformité avec tous les codes locaux en vigueur.
- ⚠ L'alimentation électrique doit être munie d'un disjoncteur approuvé.
- ⚠ Le non-respect de ces instructions peut entraîner une défaillance du produit et des dommages matériels, ainsi que l'annulation de la garantie.

À PRENDRE EN CONSIDÉRATION POUR L'INSTALLATION

- / Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation. Assurez-vous de disposer de tous les outils et du matériel nécessaires pour l'installation.
- / Ce produit est destiné uniquement aux espaces publics.
- / Installez le boîtier iBox de façon à ce que la surface extérieure du mur fini tombe entre les lignes « min » et « max » figurant sur le protecteur de plâtre.
- / Pour que le robinet fonctionne correctement, la valve d'eau chaude doit être installée à gauche, et la valve d'eau froide, à droite.
- / Une seule sortie est utilisée sur le boîtier iBox. L'autre orifice de sortie doit être scellé à l'aide d'un bouchon de 3/4 po.
- / Le boîtier iBox et le transformateur doivent tous deux demeurer accessibles pour entretien ultérieur.
- / Le tuyau d'alimentation pour le bec (inclus avec le kit de garniture #38010XX1) est à utiliser avec une butée de 3/8" (non compris).

- / Conservez ce livret et le reçu (ou une autre preuve sur laquelle figurent la date et l'endroit de l'achat) pour ce produit dans un endroit sûr. Le reçu est requis si vous commandez des pièces sous garantie.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- ⚠ L'ensemble de garniture #38010XX1 comprend un transformateur pour alimenter le robinet
- / Ce produit comprend un conduit en plastique flexible d'une longueur d'environ 7 mètres pour le fil connectant le transformateur au boîtier iBox.
- ⚠ Il est possible que le conduit fourni ne soit pas approuvé dans toutes les municipalités. Le cas échéant, le propriétaire ou l'installateur doit fournir un conduit approuvé. Hansgrohe n'assumera pas le coût de ce conduit.
- / Le conduit fourni doit être bien fixé à tous les 500 mm environ. Le rayon de courbure doit excéder 100 mm.

DONNÉES TECHNIQUES

Pression d'eau recommandée	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
maximum	145 PSI (1 MPa)
Température d'eau chaude recommandée	120°-140° F (48° - 60° C)*
maximum	158°F (70° C)*

- * Vous devez connaître et respecter tous les codes de plomberie locaux applicables pour le réglage de la température du chauffe-eau.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de falla del producto, daño a la propiedad y lesiones personales, haga lo siguiente:
- ⚠ Este producto debe ser instalado por un plomero profesional matriculado.
- ⚠ Este producto ha sido creado para su uso exclusivo con agua potable.
- ⚠ Se debe instalar una caja eléctrica aprobada por código (no incluido) con suministro de 110 V para el transformador, en una ubicación segura, seca y de fácil acceso. La instalación la debe realizar un electricista matriculado que cumpla con todos los códigos locales aplicables.
- ⚠ La alimentación eléctrica debe estar equipada con un disyuntor aprobado.
- ⚠ No seguir estas instrucciones puede resultar en la falla del producto y daño de la propiedad, y puede anular la garantía.

CONSIDERACIONES PARA LA INSTALACIÓN

- / Antes de comenzar la instalación, lea estas instrucciones detenidamente. Asegúrese de tener las herramientas y los insumos necesarios para completar la instalación.
- / Este producto está destinado únicamente a espacios públicos.
- / La caja iBox Universal Plus se debe instalar de forma tal que la superficie exterior de la pared terminada quede entre las líneas "mínimo" y "máximo" marcadas en el protector de yeso.
- / Para que el grifo funcione correctamente, debe instalar el suministro de agua caliente a la izquierda y el de agua fría a la derecha.
- / Se utiliza una sola toma de la caja iBox. La segunda toma se debe sellar con un tapón de 3/4".
- / La caja iBox Universal Plus, el grifo iBox y el transformador deben instalarse en un lugar accesible para permitir el mantenimiento futuro.
- / La manguera de suministro para el surtidor (incluida con el kit de moldura № 38010XX1) se usa con un tope de 3/8" (no incluido).

- / Mantenga este folleto y el recibo (u otro comprobante del lugar y fecha de compra) de este producto en lugar seguro. El recibo se requiere en caso de ser necesario solicitar piezas bajo garantía.

SERVICIO ELÉCTRICO

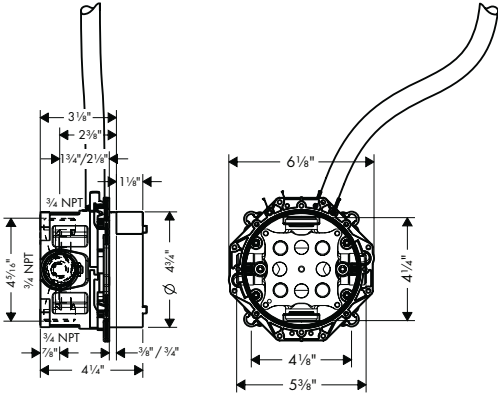
- ⚠ El juego de pieza exterior № 38010XX1 incluye un transformador para alimentar al grifo.
- / Esta unidad incluye aproximadamente 23 pies de conducto plástico flexible para los cables que conectan el transformador con la caja iBox.
- ⚠ Puede suceder que el conducto provisto no esté aprobado por los códigos de todos los municipios. Si no estuviera aprobado, el dueño de casa o el instalador debe proporcionar el conducto aprobado. Hansgrohe no se hará cargo del costo del conducto.
- / El conducto provisto debe asegurarse al menos cada 20". El radio de flexión debe superar las 4".

DATOS TÉCNICOS

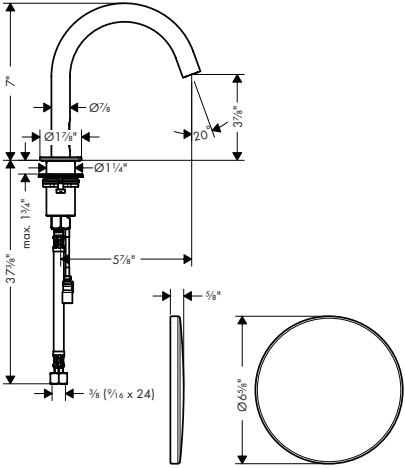
Presión en servicio	
recomendada	15 - 75 PSI (0.1 - 0.5 MPa)
max.	145 PSI (1 MPa)
Temperatura del agua caliente	
recomendada	120°-140° F (48° - 60° C)*
max.	158°F (70° C)*

- * Debe conocer y cumplir todos los códigos locales aplicables para ajustar la temperatura del calentador de agua.

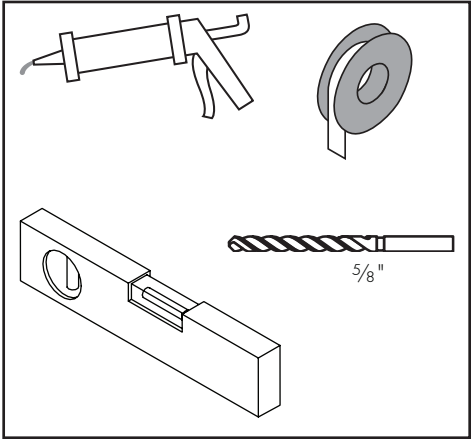
AXOR Uno
16182181



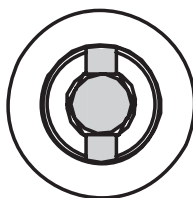
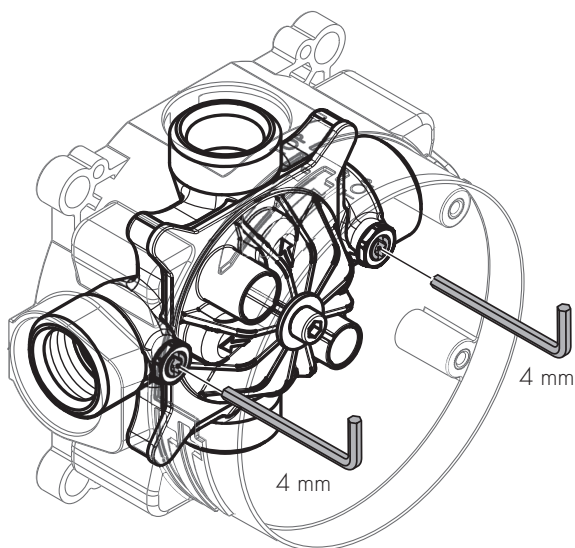
AXOR Uno
38010XX1



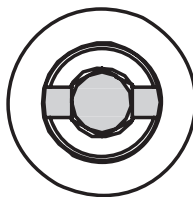
TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS /
HERRAMIENTAS ÚTILES



SERVICE STOPS / BUTÉES D'ARRÊT D'ISOLATION / CIERRES DE SERVICIO



closed
fermé
cerrado



open
ouvert
abierto

⚠ IMPORTANT

The 16182181 iBox rough valve incorporates service (isolation) stops on the hot and cold inlets.

Use a 4 mm Allen wrench to open and close the stops.

⚠ AVIS

Le corps d'encastrement iBox #16182181 inclut les arrêts d'isolation service.

Utiliser un clé hexagonale de 4 mm pour ouvrir et fermer les.

⚠ IMPORTANTE

El cuerpo empotrado iBox 16182181 incluye los cierres de servicio.

Utilice una llave hexagonal de 4 mm para abrirlas y cerrarlas.

SYMBOLS USED

	Transformer	Transformateur	Transformador
	Electrical conduit	Conduit	Conducto
	110 V to transformer	110 V	110 V
	12 V from transformer	12 V	12 V
	Hot water supply	Chaud	Caliente
	Cold water supply	Froid	Fría

Hansgrohe recommends a minimum of 24" (600 mm) between the transformer and the tub/shower area. Some local codes specify a greater distance.

It is the responsibility of the installer to know and follow all applicable local codes when installing this product.

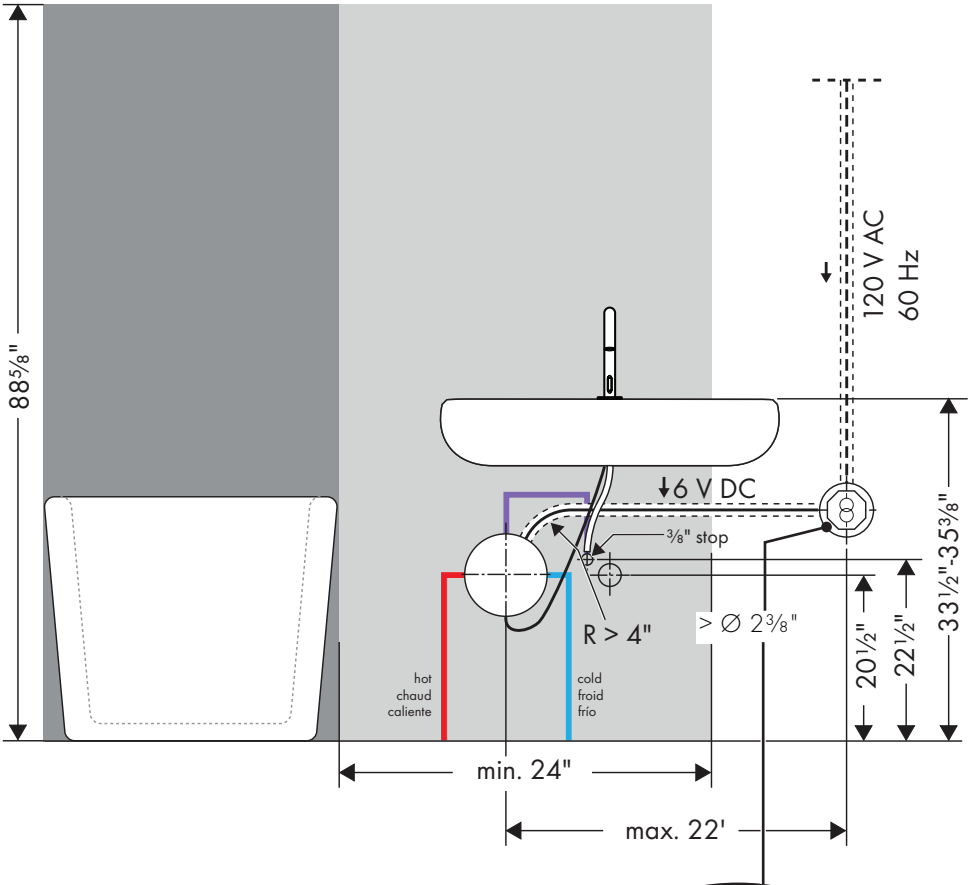
Hansgrohe recommande une distance minimum de 24" (600 mm) entre le transformateur et l'emplacement de la baignoire/douche. Certains codes électriques locaux exige une plus grande distance.

L'installateur a la responsabilité de connaître et respecter tous les codes locaux applicables en vigueur lors de l'installation de ce produit.

Hansgrohe recomienda un espacio mínimo de 24" (600 mm) entre el transformador y el área de la bañera/ducha. Algunos códigos locales fijan una distancia mayor.

Es responsabilidad del instalador conocer y cumplir con todos los códigos locales aplicables, cuando instala este producto.

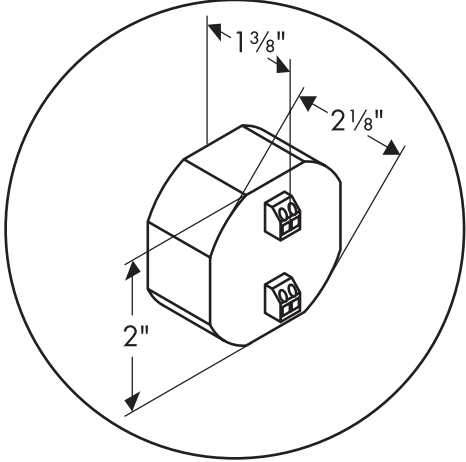
SUGGESTED INSTALLATION / SUGGESTION D'INSTALLATION / SUGERENCIA DE INSTALACIÓN



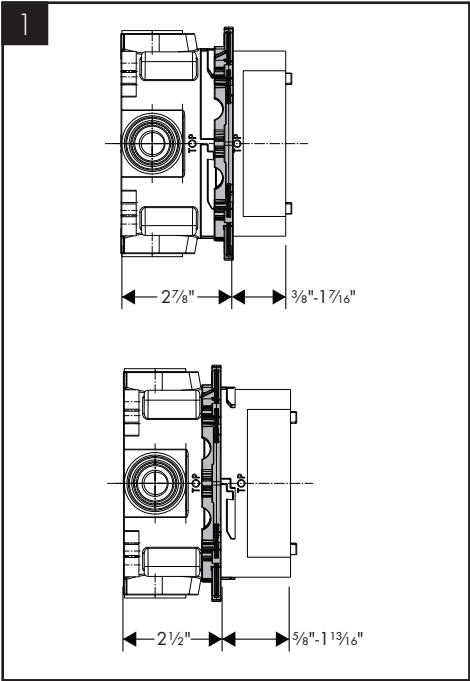
The transformer is certified by CSA for use in the US and Canada.

Le transformateur est certifié par la CSA pour l'utilisation aux États-Unis et au Canada.

El transformador está certificado por CSA para su uso en Estados Unidos y Canadá.



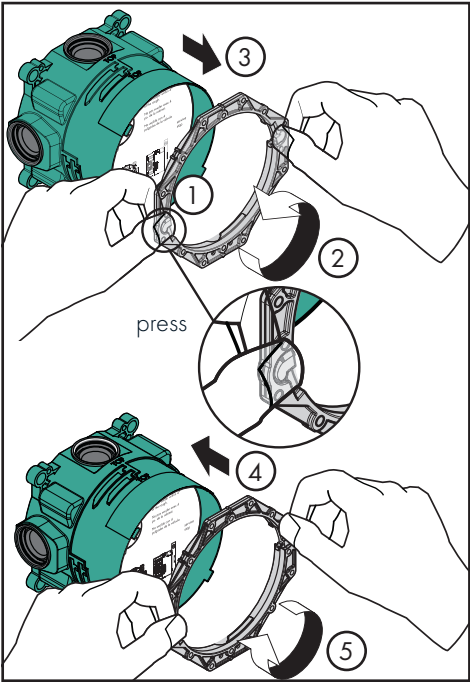
INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALACIÓN

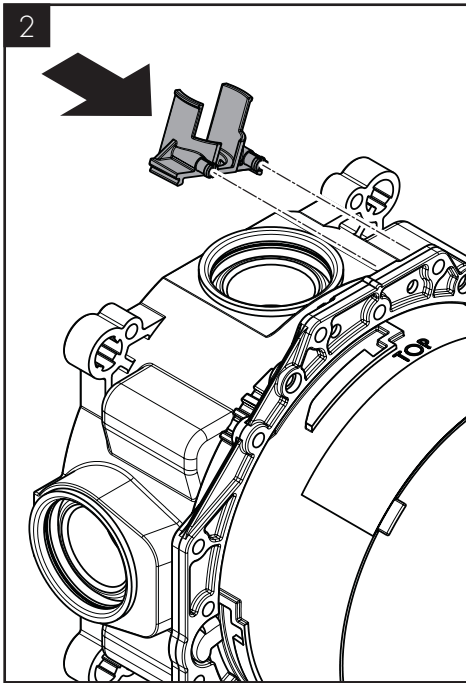


The fixing ring may be repositioned to accommodate different wall thicknesses.

L'anneau réparant pourrait être repositionné pour accommoder les épaisseurs de mur différentes.

El anillo que fija puede ser recolocado acomodar los espesores diferentes de pared.

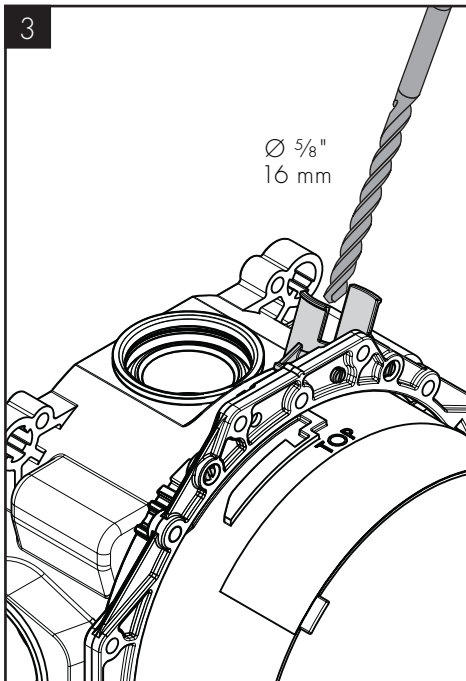




Install the conduit clip.

Installez le clip du conduit.

Instale la presilla del conducto.



Drill a hole through the plaster shield at the conduit clip using a $\frac{5}{8}$ " bit.

⚠ WARNING: Do not drill into the metal!

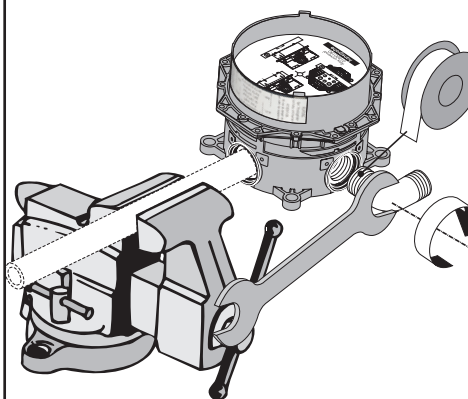
Percez le trou dans les protecteur à proximité des clips à l'aide d'une mèche de $\frac{5}{8}$ po (16 mm).

⚠ AVERTISSEMENT: Ne pas percez dans la partie métallique de la soupape !

Realice el orificio en el protector de yeso al nivel de la presilla del conducto con una broca de $\frac{5}{8}$ ".

⚠ AVISO: ¡No realice en la parte metálica de la válvula!

4



Install the elbows for the hot and cold water supplies.

When installing the supply elbows, hold the iBox steady using a pipe and a vise.

⚠ WARNING: Do not solder within 4" of the rough, or damage to the rough may result.

Installez les coudes pour l'alimentation de l'eau chaude et de l'eau froide.

Pour monter les différents raccords, on peut fixer l'iBox grâce à un tuyau et un étau.

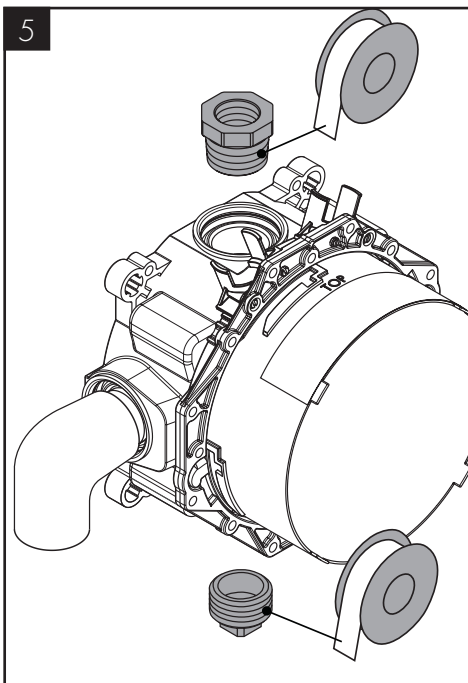
⚠ AVERTISSEMENT: Aucune soudure ne peut être réalisée si la pièce intérieure se trouve à moins de 4 po sans quoi des dommages pourraient survenir.

Instale los codos para los suministros de agua caliente y agua fría.

Para enroscar los codos de conexión, fijar el iBox universal mediante un trozo de tubería en un tornillo de banco.

⚠ AVISO: No suelde a menos de 4 pulg. de la pieza interior puesto que puede dañarla.

5



Install a $\frac{3}{4}$ " - $\frac{1}{2}$ " bushing (not included) in the top outlet.

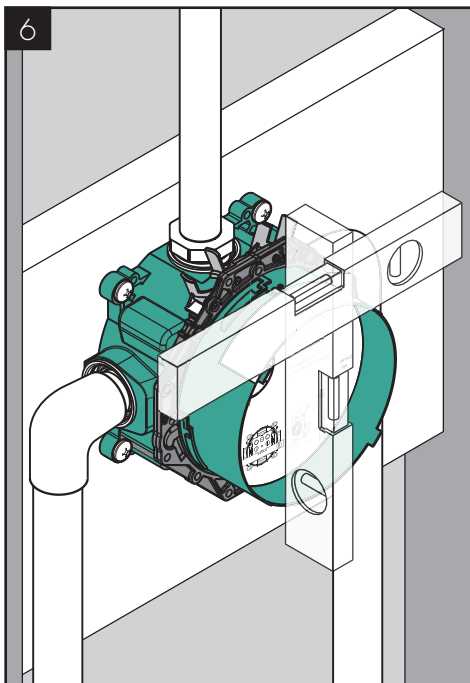
Seal the bottom outlet with a $\frac{3}{4}$ " plug.

Installez une douille de $\frac{3}{4}$ po - $\frac{1}{2}$ po (ne pas inclus) dans une des orifices de sortie.

La seconde orifice de sortie doit être obstruée à l'aide d'un bouchon de $\frac{3}{4}$ po.

Instale un casquillo de $\frac{3}{4}$ " - $\frac{1}{2}$ " (no incluidos) en uno de los orificios de salida.

Selle el segundo orificio de salida con un tapón de $\frac{3}{4}$ ".



Install the iBox in the wall. See page 8 for installation options.

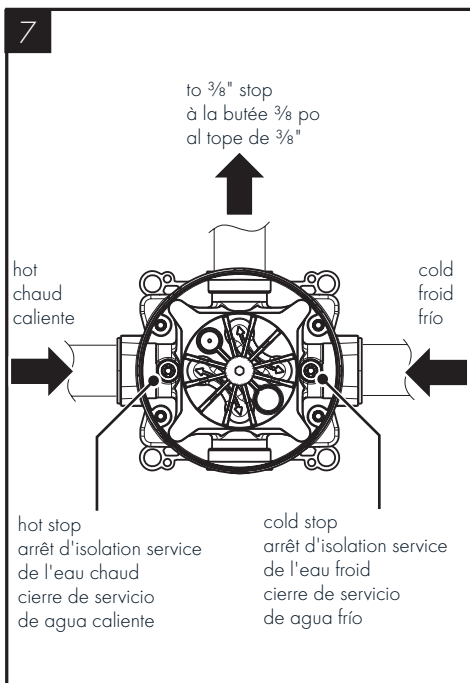
Use the lugs on the plaster shield to make sure that the iBox is level.

Installez le boîtier iBox dans le mur. Voir la page 8 pour les options d'installation.

Utilisez les parties saillantes du protecteur pour vous assurer que le boîtier iBox est à niveau.

Instale la caja iBox en la pared. Consulte las alternativas de instalación en la página 8.

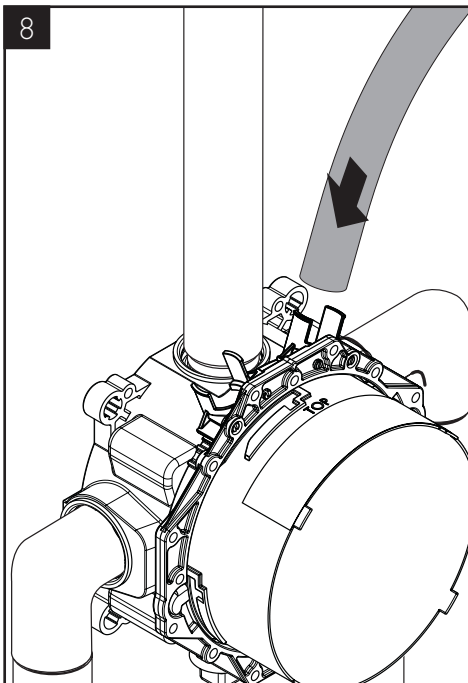
Utilice los salientes del protector de yeso para asegurarse de que la caja iBox esté nivelada.



⚠ CAUTION: For proper operation of the faucet, the hot supply must be on the left and the cold supply must be on the right.

⚠ AVERTIR: Pour que la robinet fonctionne correctement, l'alimentation en eau chaude doit être installée à gauche, et celle de l'eau froide, à droite.

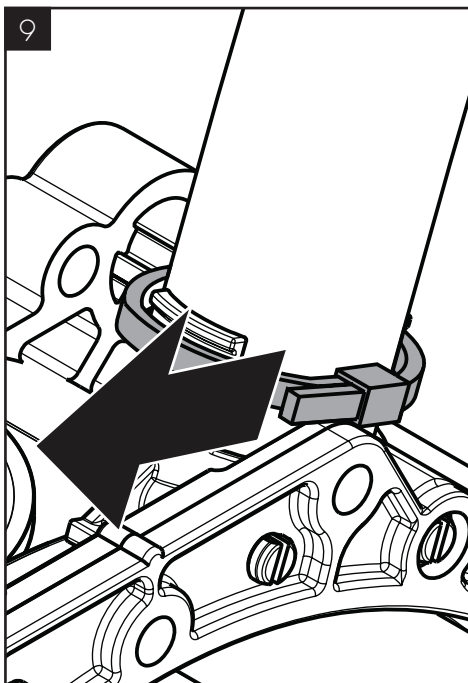
⚠ PRECAUCIÓN: Para que la válvula funcione correctamente, el suministro de agua caliente debe estar a la izquierda y el de agua fría a la derecha.



Install the electrical conduit in the conduit clips.

Installez le conduit électrique dans le clip de conduit.

Instale el conducto eléctrico en la presilla del conducto.



Use the cable tie to secure the conduit to the clip.

Connect the conduit to the electrical box for the transformer (the transformer is included with the trim kit.)

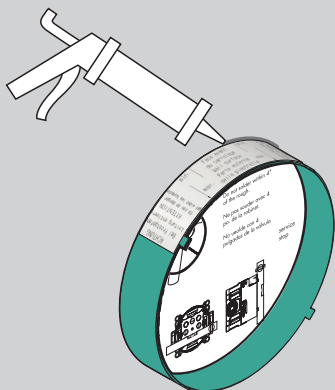
Utilisez l'attache-câble pour fixer le conduit en place.

Connectez le conduit au boîtier électrique du transformateur (le transformateur est compris dans l'ensemble de garniture.)

Use el cable para asegurar el conducto.

Conecte el conducto a la caja eléctrica del transformador (el transformador está incluido en el juego de pieza exterior).

10



Install the sheet rock or green board on the wall. It should come up to the iBox.

Use sealant to fill any gap between the iBox and the sheet rock or green board.

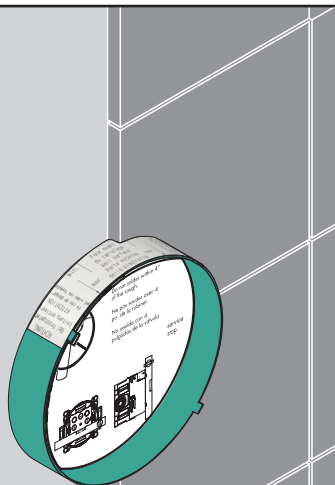
Installez le panneau de plâtre ou le panneau de plâtre imperméable sur le mur. Il doit atteindre les pièces iBox.

Scellez l'espace entre le panneau de plâtre (ou le panneau imperméable) à l'aide d'un agent d'étanchéité.

Instale la placa de yeso o el panel verde en la pared. Debe llegar hasta las cajas iBox.

Use sellador para llenar los espacios entre la caja iBox y la placa de yeso o el panel verde.

11



Install the finished wall surface.

NOTE: The outside surface of the finished wall should fall between the "min" and "max" lines on the plaster shield.

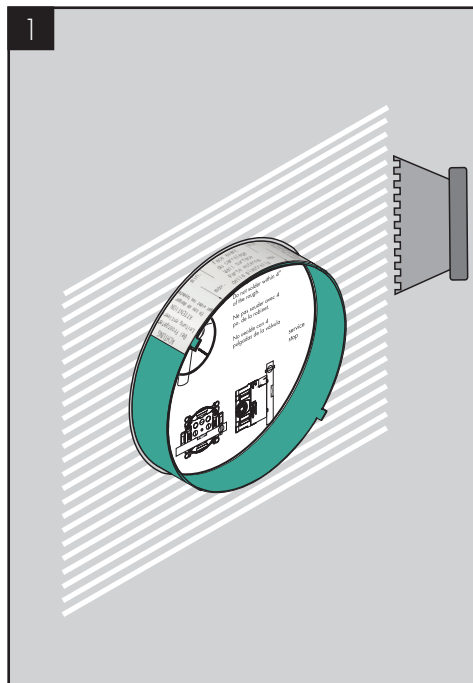
Installez la surface murale finie.

REMARQUE: La surface extérieure du mur fini doit se situer entre les lignes «min» et «max» figurant sur le protecteur.

Instale la superficie de la pared terminada.

NOTA: La superficie exterior de la pared terminada debe quedar entre las líneas de máximo y mínimo del protector de yeso.

OPTIONAL INSTALLATION / EN OPTION / OPCIONAL



Spread adhesive on the sheet rock or green board around the iBox.

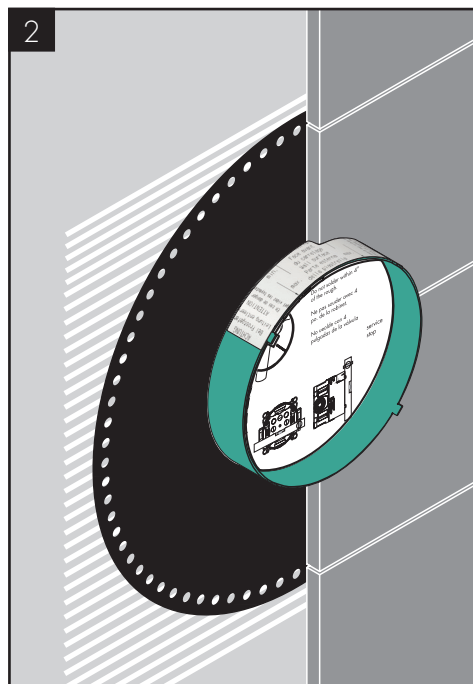
⚠ DO NOT USE HOT GLUE.

Appliquez un adhésif sur le panneau de plâtre (ou le panneau imperméable) autour du boîtier iBox.

⚠ N'UTILISEZ PAS DE COLLE CHAUDE.

Distribuya adhesivo sobre la placa de yeso o el panel verde alrededor de la caja iBox.

⚠ NO USE COLA CALIENTE.



Install gasket #96445000 (not included).

Install the finished wall surface over the gasket.

The outside surface of the finished wall should fall between the "min" and "max" lines on the plaster shield.

Installez le joint 96445000 (non compris).

Installez la surface murale finie sur le joint.

La surface extérieure du mur fini doit se situer entre les lignes «min» et «max» figurant sur le protecteur.

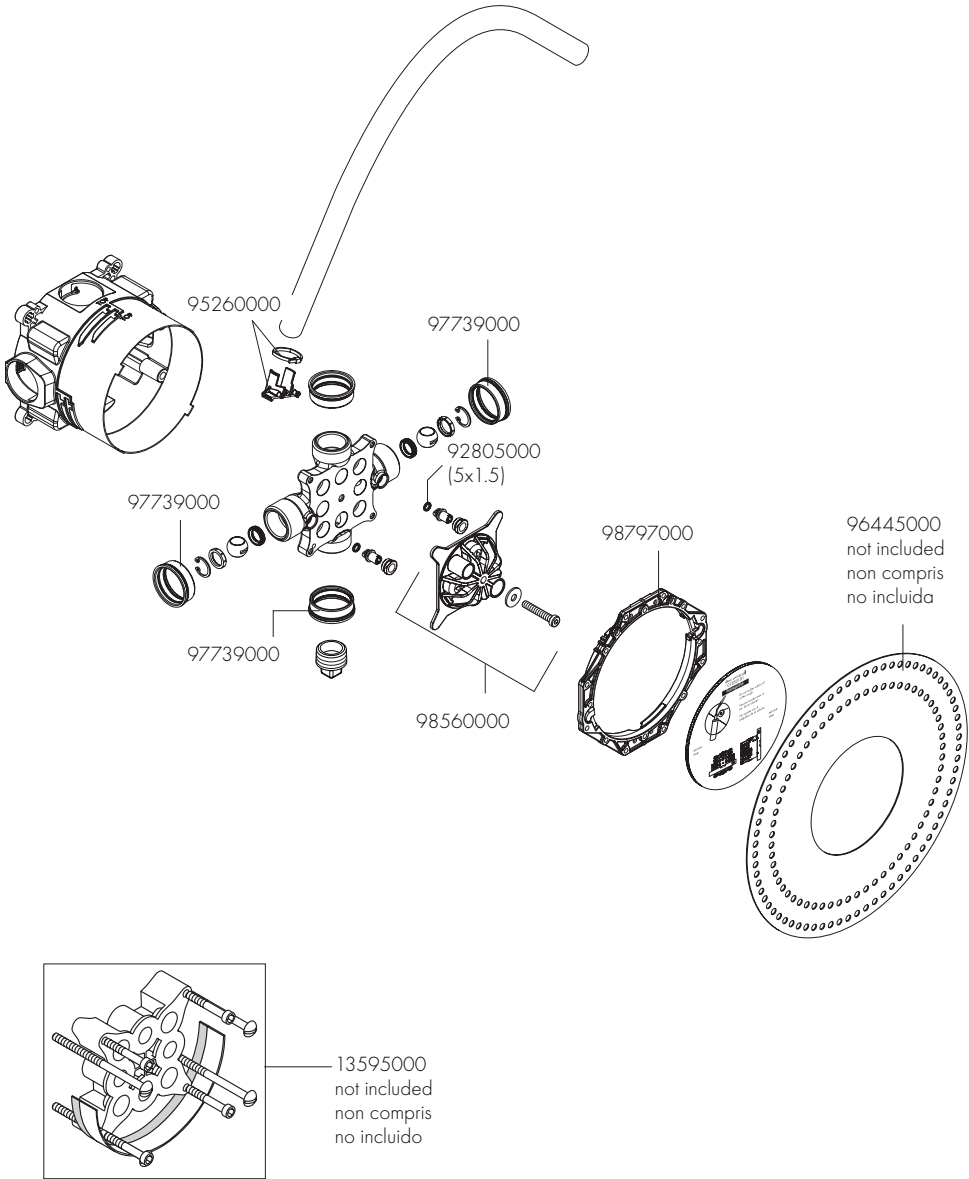
Instale la junta № 96445000 (no incluida).

Instale la superficie de la pared terminada sobre las juntas.

La superficie exterior de la pared terminada debe quedar entre las líneas de máximo y mínimo del protector de yeso.

REPLACEMENT PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / REPUESTOS

AXOR Uno
16182181



HANSGROHE, INC. LIMITED WARRANTY

Offering our customers the highest quality at all times is a fundamental part of the Hansgrohe, Inc. company philosophy. We offer consumers a limited warranty on our hansgrohe® and AXOR® branded products.

This warranty is limited to products manufactured by Hansgrohe, Inc. that are purchased from a Hansgrohe, Inc. authorized seller by a consumer in the United States or Canada after September 1, 2019, and installed in either the United States or in Canada.

WARRANTY

Hansgrohe, Inc. warrants to the original consumer purchaser that hansgrohe and AXOR products will be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns both the product and the home in which the product was originally installed. For commercial purchasers, the warranty period is (a) one (1) year for hansgrohe products and (b) five (5) years for AXOR products, in each case from the date of purchase. The warranty period for products in the Rubbed Bronze, Matte Black and Matte White finishes are three (3) years from the date of purchase. This warranty is non-transferable.

WHAT WE WILL DO

Hansgrohe, Inc., at its option, will replace any product or part of the product that proves defective in workmanship and/or material, under normal installation, use, service and maintenance. If Hansgrohe, Inc. is unable to provide a replacement part or product and repair is not practical or cannot be made in timely fashion, Hansgrohe, Inc. may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the defective product. REPAIR OR REPLACEMENT (OR, IN LIMITED CIRCUMSTANCES, REFUND OF THE PURCHASE PRICE) AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER.

WHAT IS NOT COVERED BY THE WARRANTY

Because Hansgrohe, Inc. is unable to control the quality of hansgrohe or AXOR products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover hansgrohe or AXOR products purchased from unauthorized sellers. Authorized sellers can be found on hansgrohe and AXOR branded websites.

Labor and other expenses for disconnection, deinstallation, or return of the product for warranty service (including but not limited to proper packaging and shipping costs), or for installation or reinstallation of the product are not covered by this warranty.

Hansgrohe, Inc. shall not be liable for any damage to the product resulting from

- reasonable wear and tear
- outdoor use
- misuse (including use of the product for an unintended application)
- freezing water
- excessive water pressure
- pipe corrosion in the home in which the product is installed
- abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including the use of abrasive or caustic cleaning agents or "no-rinse" cleaning products.

This warranty does not cover: (i) accessories, connected materials and products, or related products not manufactured by Hansgrohe, Inc. (ii) any hansgrohe or AXOR product sold for display purposes or (iii) hansgrohe or AXOR products purchased from unauthorized sellers.

WHAT YOU MUST DO TO OBTAIN WARRANTY SERVICE OR INFORMATION

Contact your retailer, or contact Technical Service at:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

In requesting warranty service, you will need to provide:

1. The sales receipt or other evidence of the date and place of purchase.
2. A description of the problem.
3. Delivery of the product or the defective part, postage prepaid and carefully packed and insured, to:

Hansgrohe, Inc.
1492 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004
Toll-free 800-334-0455

When warranty service is completed, any repaired or replacement product or part will be returned to you postage prepaid.

REVISED SEPTEMBER 1, 2019.

LIMITATION ON DURATION OF IMPLIED WARRANTIES: Some States do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

LIMITATION OF SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES: Some States do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND HANSGROHE, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. HANSGROHE, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, EXCESSIVE WATER PRESSURE, PIPE CORROSION IN THE

HOME IN WHICH THE PRODUCT IS INSTALLED, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING THE USE OF ABRASIVE OR CAUSTIC CLEANING AGENTS OR "NO-RINSE" CLEANING PRODUCTS.

NOTICE TO RESIDENTS OF THE STATE OF NEW JERSEY: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

PRODUCT INSTRUCTIONS AND QUESTIONS

Upon purchase or prior to installation, please carefully inspect your product for any damage or visible defect. Prior to installing, always carefully study the enclosed instructions on the proper installation and the care and maintenance of this product.

If you have questions at any time about the use, installation or performance of your product, or the Limited Warranty, please write us or call us toll-free at 800 -334- 0455.



AXOR / Hansgrohe, Inc.
1490 Bluegrass Lakes Parkway
Alpharetta, GA 30004

Tel. 800-334-0455
Fax 770-889-1783

axor-design.com